



**CONCOURS POUR LE RECRUTEMENT  
D'OFFICIERS DE PROTECTION DES REFUGIES ET APATRIDES  
AU TITRE DE L'ANNEE 2007**

SESSION DES 20 ET 21 MARS 2007

**EPREUVE ECRITE D'ADMISSIBILITE  
Epreuve n°3**

*(au choix du candidat exprimé au moment de l'inscription)*

Epreuve écrite de langue vivante étrangère consistant en la réponse à une ou plusieurs questions de compréhension d'un texte. Les questions ainsi que les réponses sont rédigées dans la langue de l'épreuve.

**CHINOIS**

**L'usage du dictionnaire est autorisé.  
(à l'exclusion des dictionnaires électroniques)**

*(Durée : 2 heures - coefficient 2)*

## 回头再说

我刚到北京时，听过一个相声，说北京人的口头语是“吃了吗”。后来我发现，其实，北京人最爱说的一句话是“回头再说”。

我在香港坐上中国民航的飞机，邻座的一个人用地道的英语问我：“你是去北京吗？”他是个中国人。我们就这样愉快地聊了一路。临下飞机，他还给了我一张名片，邀请我有空到他家去玩儿。

到北京后的第二个周末，我给飞机上认识的这位先生打电话。他在电话里热情地说：“有时间来家里玩儿吧。”我马上高兴起来，说：“太好了，我什么时候去？”他停了一会儿说：“这一段工作太忙，回头再说吧。”可是，几乎每次打电话他都在邀请我去他家的同时，带上一句“回头再说”。

我开始想，不是说有空就让我去吗，怎么会这样不实在？在三次“回头再说”之后，我终于去了他家。他和太太都十分热情，买菜做饭，准备了满满一桌的酒菜让我吃了个够。临了，他还送我好多书。我粗粗一看，总价钱要五百多块呢，就说：“你给我这么贵的书，我一定要付钱。”他平淡地说：这些书都是你用得着的，至于钱，回头再说吧。”之后我多次提起给他书钱的事，他都说：“回头再说吧。”

在北京的日子里，我经常听到“回头再说”这句话。它让我感到的不仅仅是委婉的推辞，更多的是温暖的等待。

那天，我在建国门上了地铁。这是我来北京后第一次坐地铁，以前我从来没有坐过北京的地铁。车上人很多，下了地铁，上到地面时，我才发现那不是我要去的地方。正在我左顾右盼的时候，身后有两个小伙子主动跟我打招呼，我没有理他们。过了一会儿，他们看我还站在那里，就问我要去哪儿。我向他们打听去 375 路车站怎么走。他们说，还远着呢。当他们知道我要回学校时，又说：“上车吧，我们正好要去那个方向，可以捎

你一段。”我犹豫了一下才上了他们的车，一路上我没有说话，因为我不想跟不认识的人打交道。到了学校门口我下了车，掏出钱来要给他们的时候，两个小伙子笑着说：“我们又不是出租车，只是顺路送送你，怎么能要钱呢？”听了他们的话，我心里一热，忙向他们表示感谢，想问他们叫什么名字，住在哪儿，可是他们已经把车发动起来，对我招招手说：“没准儿以后我们还会见面呢，回头再说吧。”说着就把车开走了。我愣在那里不知说什么好。至今我再也没有见过那两个热情友好的小伙子。

我还要在北京学习和生活很久，和北京人打交道的日子还长着呢，可能还会遇到更多有意思的事，咱们也回头再说吧。

（根据《北京晚报》高子整理的文章改写）

请用中文回答以下问题。

1. 作者是怎么认识第一个北京人的？为什么打了三次电话才被邀请去做客？
2. 作者坐地铁要去哪儿？后来他怎么到了要去的地方？
3. 作者现在对“回头再说”这句话有什么看法？
4. 课文最后这段话想说明什么？“我还要在北京学习和生活很久，和北京人打交道的日子还长着呢，可能还会遇到更多有意思的事，咱们也回头再说吧。”
5. 谈谈您看了这篇文章以后的想法。